



Brussell, 19 ta' Diċembru 2019
(OR. en)

15006/19

**Fajl Interistituzzjonali:
2019/0231(NLE)**

**SCH-EVAL 216
FRONT 350
COMIX 578**

EŻITU TAL-PROCEDIMENTI

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
fi:	19 ta' Diċembru 2019
lil:	Delegazzjonijiet
Nru. dok. preċ.: 14651/19	
Suġġett:	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill li tagħti rakkomandazzjoni dwar l-indirizzar tan-nuqqasijiet identifikati fl-evalwazzjoni tal-2018 dwar l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen mill-Greċja fil-qasam tal-ġestjoni tal-fruntiera esterna tal-art mar-Repubblika tal-Maċedonja ta' Fuq u mal-Bulgarija

Id-delegazzjonijiet isibu fl-anness id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill li tagħti rakkomandazzjoni dwar l-indirizzar tan-nuqqasijiet identifikati fl-evalwazzjoni tal-2018 dwar l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen mill-Greċja fil-qasam tal-ġestjoni tal-fruntiera esterna tal-art mar-Repubblika tal-Maċedonja ta' Fuq u mal-Bulgarija, adottata mill-Kunsill fil-laqgħa tiegħu tad-19 ta' Diċembru 2019.

F'konformità mal-Artikolu 15(3) tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1053/2013 tas-7 ta' Ottubru 2013, din ir-Rakkomandazzjoni ser tintbagħat lill-Parlament Ewropew u lill-Parlamenti nazzjonali.

Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill li tagħti

RAKKOMANDAZZJONI

**dwar l-indirizzar tan-nuqqasijiet identifikati fl-evalwazzjoni tal-2018 dwar l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen mill-Greċja fil-qasam tal-ġestjoni tal-fruntiera esterna tal-art mar-
Repubblika tal-Maċedonja ta' Fuq u mal-Bulgarija**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1053/2013 tas-7 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi mekkaniżmu ta' evalwazzjoni u monitoraġġ biex jivverifika l-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen u li jhassar id-Deċiżjoni tal-Kumitat Eżekuttiv tas-16 ta' Settembru 1998 li stabbilixxiet Kumitat Permanenti għall-evalwazzjoni u l-implimentazzjoni ta' Schengen¹, u b'mod partikolari l-Artikolu 15 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) L-iskop ta' din id-Deċiżjoni huwa li tirrakkomanda lill-Greċja azzjonijiet korrettivi biex tindirizza n-nuqqasijiet identifikati matul l-evalwazzjoni ta' Schengen fil-qasam tal-ġestjoni tal-fruntiera esterna mwettqa fl-2018. Wara l-evalwazzjoni, permezz tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni C(2019)2230, ġie adottat rapport li jkopri s-sejbiet u l-valutazzjonijiet, filwaqt li jelenka l-aħjar prattiki u n-nuqqasijiet identifikati matul l-evalwazzjoni.

¹ ĠU L 295, 6.11.2013, p. 27.

- (2) Fid-dawl tal-importanza li jkun hemm konformità mal-acquis ta' Schengen, b'mod partikolari l-implimentazzjoni ta' politika ta' ġestjoni tal-fruntieri bbażata fuq ir-riskju, l-iżgurar tal-livell xieraq ta' persunal imħarreġ għall-kontroll tal-fruntieri, il-proċeduri ta' verifika tal-persuna mad-dhul, l-implimentazzjoni ta' sistema integrata ta' sorveljanza tal-fruntieri reġjonali tal-art u t-titjib tal-koordinazzjoni strateġika fil-ġestjoni tal-fruntieri, jenħtieġ li tingħata prijorità lir-rakkomandazzjoni(jiet) (2), (4), (6), (7), (8), (9), (12), (18), (19), (21), (23), (24), (25), (27), (28), (29), (30), (31), (32), (33) u (34). Huwa importanti li kull nuqqas identifikat jiġi korrett bl-inqas dewmien possibbli.
- (3) Din id-Deċiżjoni jenħtieġ li tintbagħat lill-Parlament Ewropew u lill-parlamenti tal-Istati Membri. Jenħtieġ li, fi żmien tliet xhur mill-adozzjoni tagħha, il-Greċja, b'konformità mal-Artikolu 16(1) tar-Regolament (UE) Nru 1053/2013, tistabbilixxi pjan ta' azzjoni li jelenka r-rakkomandazzjonijiet kollha biex jiġi rimedjat kull nuqqas identifikat fir-rapport ta' evalwazzjoni u tipprovdi dak il-pjan ta' azzjoni lill-Kummissjoni u lill-Kunsill,

JIRRAKKOMANDA:

li jenħtieġ li l-Greċja

Il-fruntiera tal-art bejn il-Greċja u r-Repubblika tal-Maċedonja ta' Fuq

1. tiżviluppa l-kooperazzjoni fi kwistjonijiet operattivi bejn il-Pulizija Ellenika u l-Amministrazzjoni Doganali fil-fruntiera tal-art mar-Repubblika tal-Maċedonja ta' Fuq biex iżżid il-kwalità tal-verifiki fuq il-fruntiera;
2. timplimenta għodod ta' kooperazzjoni bħal laqgħat regolari u laqgħat ta' aġġornament komuni ta' kuljum, skambju sistematiku ta' informazzjoni u analiżi tar-riskju, tapplika s-sistema ta' kontroll uniku biex tagħmel il-verifiki fuq il-fruntiera tal-ewwel linja aktar effiċjenti u biex tnaqqas il-hin ta' stennija;
3. tifformalizza l-kooperazzjoni bejn il-Pulizija Ellenika u l-Armata fil-fruntiera tal-art mar-Repubblika tal-Maċedonja ta' Fuq biex jiġu stabbiliti regoli ċari għall-iskambju tal-informazzjoni u appoġġ operattiv possibbli għas-sorveljanza tal-fruntieri f'sitwazzjonijiet ta' emerġenza;

4. tiżgura kooperazzjoni formali, regolari u strutturata bejn il-Greċja u r-Repubblika tal-Maċedonja ta' Fuq u timplimenta għodod ta' kooperazzjoni bħal laqgħat regolari fil-livell reġjonali u lokali, skambju ta' informazzjoni u analiżi tar-riskju, billi tikkunsidra wkoll l-istabbiliment ta' centru ta' kooperazzjoni doganali u tal-pulizija fil-fruntiera komuni;
5. iżżid in-numru ta' persunal fil-Punt tal-Qsim tal-Fruntiera ta' Niki u fil-Punt tal-Qsim tal-Fruntiera ta' Evzoni f'konformità mal-Artikolu 15 tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen¹ biex tiżgura livell għoli u uniformi ta' verifiki fuq il-fruntiera;
6. timplimenta b'mod urgenti l-Mudell Integrat Komuni għall-Analiżi tar-Riskju (CIRAM) 2.0 fil-punti ta' qsim tal-fruntieri u l-unitajiet tal-pulizija tal-fruntieri għal verifiki fuq il-fruntiera u s-sorveljanza tal-fruntieri skont l-Artikolu 11(1) tar-Regolament dwar il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta², tassensja l-kompitu lil għadd suffiċjenti ta' persunal speċjalizzat u tipprovdi l-livell meħtieġ ta' taħriġ; tagħmel użu effiċjenti mill-analiżi tar-riskju għall-verifiki fuq il-fruntiera u s-sorveljanza tal-fruntieri; tiġbor flimkien prodotti speċifiċi għall-analiżi tar-riskju lokali u reġjonali biex tappoġġa l-kontroll tal-fruntieri u tagħmel użu mill-profil tar-riskju għall-verifiki fuq il-fruntiera; tipprovdi taħriġ ġenerali għall-persunal dwar l-użu tal-analiżi tar-riskju għall-kontroll tal-fruntieri; ixxerred u tintegra l-prodotti rilevanti tal-analiżi tar-riskju mahruġa mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta fil-livell nazzjonali u reġjonali;
7. twettaq verifiki fuq il-fruntiera f'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 8 tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen billi b'mod aktar sistematiku tintervista liċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi u tiffoka aktar fuq l-iskop tas-soġġorn intenzjonat u l-mezzi suffiċjenti ta' sussistenza, u tiżgura li jkun hemm verifika xierqa tal-identità tal-passiġġieri;

¹ Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar Kodiċi tal-Unjoni dwar ir-regoli li jirregolaw il-moviment ta' persuni min-naħa għall-oħra tal-fruntiera (Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen)

² Regolament (UE) 2016/1624 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Settembru 2016 dwar il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta u li jemenda r-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 863/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2007/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/267/KE, *ĠU L 251*.

8. tinstalla b'urgenza sorveljanza tal-perimetru għall-punt tal-qsim tal-fruntiera biex tevita l-possibbiltà ta' ċirkomvenzjoni tal-verifiki fuq il-fruntiera u tiżgura li l-passiġġieri kollha jiġu ċċekkjati meta jaqsmu l-fruntieri esterni tal-UE skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 8 tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen; tiżgura b'urgenza li l-fluss tat-traffiku fil-punti tal-qsim tal-fruntiera jiġi kontinwament isorveljat minn persunal tal-pulizija biex tevita li persuni jevitaw il-proċedura ta' verifika fuq il-fruntiera u tiżgura li l-passiġġieri kollha jiġu ċċekkjati b'mod sistematiku;
9. tiżgura li l-verifiki fuq il-fruntiera jiġu implimentati skont l-Artikolu 8(3)(a)(vi) tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen, u b'mod partikolari tiżgura li l-vetturi, it-trakkijiet u x-xarabankijiet u l-partijiet interni tagħhom jiġu sistematikament iċċekkjati sabiex jiġu evitati qsim klandestin tal-fruntieri u kriminalità transfruntiera;
10. tiżgura li l-qarrejja bijometriċi użati għall-verifika tas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) ikunu jistgħu jivverifikaw b'mod sistematiku wkoll il-marki tas-swaba' kif meħtieġ mill-Artikolu 8(3)(b)(c) tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen u l-Artikolu 18 tar-Regolament (KE) Nru 2008/767 dwar is-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża.
11. tipprovdi l-formola bil-miktub għal passiġġieri mibgħuta għall-verifiki tat-tieni linja bil-lingwa tal-pajjiż ġar (ir-Repubblika tal-Maċedonja ta' Fuq), u bil-lingwi kollha tal-UE sabiex tkun konformi mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 8(5) tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen; taggorna l-formola billi tirreferi għall-artikoli korretti tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen;
12. ittejjeb u timmodernizza l-infrastruttura fil-punti tal-qsim tal-fruntiera ta' Niki u ta' Evzoni billi tibdel u timmodernizza l-kabini ta' kontroll għall-verifiki fuq il-fruntiera tal-ewwel linja biex timpedixxi wkoll l-osservazzjoni mhux awtorizzata tal-iskrins tal-kompjuter;
13. tiżgura provvista elettrika kostanti fil-punt tal-qsim tal-fruntiera ta' Evzoni sabiex ikun żgurat livell kostanti u uniformi ta' verifiki fuq il-fruntiera;

14. tirrevedi l-istruttura tal-infrastruttura tal-verifika fuq il-fruntiera fil-punt tal-qsim tal-fruntiera ta' Evzoni billi tqiegħed il-qarrejja tal-VIS fil-parti ta' quddiem tal-kabini ta' kontroll, qrib l-ispazju użat mill-uffiċjali tal-pulizija biex jitolbu d-dokumenti tal-ivvjagġar, sabiex il-passiġġieri jkunu jistgħu jaċċessawhom mingħajr ma jkunu obbligati jidhlu fil-kabini;
15. tagħmel is-sinjali fil-punt tal-qsim tal-fruntiera ta' Evzoni f'konformità mal-Artikolu 10 u mal-Anness III tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen u tagħmel użu mill-barrikati mobbli (drop bars) installati sabiex tittejjeb il-ġestjoni tal-fluss tat-traffiku;

Il-fruntiera tal-art bejn il-Greċja u l-Bulgarija

16. iżżid l-għadd ta' persunal li jwetta' verifiki fuq il-fruntiera tal-ewwel linja; tiftaħ il-kabina ta' kontroll tul il-korsija tad-dhul sabiex tagħmel il-verifiki fuq il-fruntiera aktar effiċjenti u tinstalla t-tagħmir rilevanti;
17. tiżgura aġġornament kostanti tal-informazzjoni u referenzi dwar il-legislazzjoni, pereżempju l-Manwal ta' Schengen u l-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen;

Sorveljanza fuq il-fruntiera

18. twettaq sorveljanza tal-fruntieri fil-postijiet kollha fejn issir zjara skont l-analiżi tar-riskju kif mitlub mill-Artikolu 13(3) tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen;
19. timplimenta CIRAM 2.0 fil-livelli kollha għas-sorveljanza tal-fruntieri u ttipprovdi t-taħriġ meħtieġ skont l-Artikolu 11(1) tar-Regolament dwar il-Gwardja Ewropea tal-Fruntiera u tal-Kosta;
20. timplimenta prodotti ta' analiżi tar-riskju mfassla apposta fil-livelli kollha u tiggarantixxi l-aċċessibilità permanenti tagħhom;
21. timplimenta sistema xierqa ta' għoti ta' tagħrif u ta' rappurtar għall-pattulji fuq l-art tal-Pulizija Ellenika;

22. tagħmel użu mill-prodotti disponibbli ta' analizi tar-riskju, b'mod partikolari daww miġbura flimkien mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta (pereżempju, l-Analizi tar-Riskju tal-Balkani tal-Punent);
23. iżżid in-numru ta' persunal għas-sorveljanza tal-fruntieri;
24. timplimenta sistema integrata ta' sorveljanza teknika fil-fruntieri tal-art, f'konformità mal-Artikolu 13(1) tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen;
25. tistabbilixxi u timplimenta proċeduri operattivi standard għas-sorveljanza fuq il-fruntieri u l-ippjanar ta' kontinġenza fil-livell reġjonali u lokali biex tiżgura l-livell meħtieġ ta' tattiki tal-gwardji tal-fruntiera għas-sorveljanza tal-fruntieri;
26. tintegra s-sorveljanza tal-fruntieri fl-ippjanar ta' kontinġenza reġjonali u lokali;
27. timplimenta sistema ta' taħriġ permanenti relatata ma' kwistjonijiet ta' sorveljanza tal-fruntieri, taħriġ dwar id-dokumenti, skrinjar u ġbir ta' informazzjoni; u tipprovdi taħriġ lill-uffiċjali tas-servizz assenjati u lill-mexxejja tax-xiftijiet dwar suġġetti manidgerjali;

Rakkomandazzjonijiet orizzontali

28. tiffinalizza b'urġenza l-pjanijiet ta' kontinġenza fil-livell reġjonali biex ikopru l-partijiet ikkonċernati nazzjonali rilevanti kollha biex jiġu indirizzati sitwazzjonijiet ta' kriżi fil-fruntieri esterni;
29. tistabbilixxi l-kapaċità u t-tnejn biex jintuza l-appoġġ Ewropew, bħall-implimentazzjoni tal-operazzjonijiet kongunti kkoordinati tal-Frontex ukoll fil-fruntiera bejn il-Greċja u r-Repubblika tal-Maċedonja ta' Fuq;
30. tiżviluppa u tittestja proċeduri operattivi standard għall-ġestjoni ta' sitwazzjonijiet ta' emerġenza fil-fruntieri esterni; tikkunsidra li tuża l-eżerċizzju ta' simulazzjoni mwettaq mill-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta biex tittestja pjanijiet ta' kontinġenza fil-fruntiera bejn il-Greċja u r-Repubblika tal-Maċedonja ta' Fuq;

31. b'mod urġenti tistabbilixxi l-kunċett ta' Ċentru għall-Ġestjoni Integrata tal-Fruntieri u tal-Migrazzjoni fil-fruntiera bejn il-Greċja u r-Repubblika tal-Maċedonja ta' Fuq biex tiżviluppa sistema ta' ġestjoni tal-fruntieri unifikata, kapaċità ta' reazzjoni aħjar u għarfien komprensiv tas-sitwazzjoni fil-livell reġjonali;
32. tikkunsidra l-istabbiliment ta' programm ta' appoġġ Ewropew għall-bini ta' kapaċità għall-iżvilupp tal-kapaċità ta' ġestjoni integrata meħtieġa fil-fruntiera tal-art bejn il-Greċja u l-Maċedonja ta' Fuq u dik bejn il-Greċja u l-Bulgarija billi tikkonsulta wkoll lill-Frontex u lill-Istati Membri li stabbilixxew approċċ integrat għall-ġestjoni tal-fruntieri fil-livell reġjonali u lokali fil-fruntieri esterni tagħhom;
33. tfassal mill-ġdid b'mod urġenti taħriġ inizjali, ta' aġġornament u speċjalizzat u tipprovdi taħriġ sistematiku u regolari għall-persunal tal-pulizija involut fil-ġestjoni tal-fruntieri abbażi ta' ppjanar koerenti skont l-Artikolu 16 tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen;
34. b'mod urġenti tipprovdi lill-persunal tal-pulizija b'taħriġ aktar regolari dwar il-frodi tad-dokumenti; flimkien ma' taħriġ imfassal apposta dwar il-proċeduri ta' verifiki fuq il-fruntiera u dwar lingwi barranin biex ikunu jistghu jivverifikaw il-kundizzjonijiet kollha tad-dhul u jikkomunikaw tajjeb.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill

Il-President
